

# Perspectives

Décembre 2016 - n°19

LE MAGAZINE DE LA COMMUNAUTÉ DE COMMUNES DU PAYS NABORIEN



## Perspectives sur le nouveau territoire



[www.paysnaborien.com](http://www.paysnaborien.com)



# Edito

## Un défi palpitant

L'année 2016 a été parsemée d'embûches. Ses heures sont comptées. Elle va entraîner avec elle, notre communauté de communes du Pays Naborien qui va embrasser un nouveau destin auprès de la communauté de communes du Centre Mosellan, Loi NOTRE oblige.

Une fusion que l'on doit de considérer comme une chance pour les deux intercommunalités concernées.

Nous sommes aujourd'hui face à un nouveau défi. La mutualisation est faite partout, notamment dans le domaine économique, en particulier pour l'accueil de nos entreprises. Si on veut une France qui gagne, il faut que l'on avance. Au vu des échéances qui se présentent – fusion effective en communauté de communes agglomération Saint-Avold Centre Mosellan au 1<sup>er</sup> janvier pour devenir une véritable agglomération au 1<sup>er</sup> juillet – nous nous devons d'ores et déjà de marcher main dans la main car notre destin est désormais lié. Nous avons fait de la CCPN, ce qu'elle est aujourd'hui. À savoir une communauté de communes, synonyme de volontarisme, d'engagement et surtout d'actions. Charge à nous d'en faire de même pour cette future communauté d'agglomération qui saura, j'en suis sûr, imprimer le rythme élevé de ses devancières.

En attendant, permettez-moi de vous souhaiter à toutes et tous, de belles fêtes de fin d'année et une bonne année 2017. Une année de défis pour notre territoire. La communauté de communes du Pays Naborien est morte. Vive la communauté de communes agglomération Saint-Avold Centre Mosellan !

**André Wojciechowski**  
Président de la communauté  
de communes du Pays Naborien

# Sommaire

## À la une



## Reportages



## Le grand angle



3

## L'enquête



12-13

5-10

## La vie de nos communes



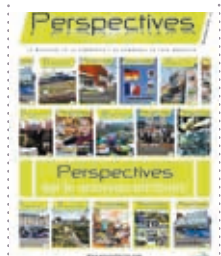
Valmont

11



Folschviller

N°19 - Décembre 2016. Perspectives, le magazine du Pays Naborien. Directeur de la publication : M. André Wojciechowski, Président de la CCPN. Rédacteur en chef : M. Frédéric Muller, Vice-Président de la CCPN. Ont collaboré à ce numéro : M. Frédéric Muller, M. Jean-Pierre Bies, M. Aloyse Laurent, Mme Nathalie Tourdot, Mme Giovanna Boyon, M. Jean-Pierre Montalbano. Conception éditoriale et graphique : Evicom - 03 87 00 69 29 - contact@agence-ecom.fr - Rédaction : Vivian Peiffer / Guillaume Quignon - Impression : Interprint - Photos : Evicom - CCPN. Dépôt légal : à parution.



**IMPRIM'VERT®**



FIBRE OPTIQUE

# Valmont et Folschviller raccordées en réseau fibre

APRÈS SAINT-AVOLD ET MACHEREN, CE SONT LES COMMUNES DE VALMONT ET FOLSCHVILLER QUI ONT ÉTÉ ÉQUIPÉ EN RÉSEAU FIBRE PAR LE FOURNISSEUR D'ACCÈS INTERNET SFR. AVEC UN DÉBIT DE 100 MBITS/S, L'ENSEMBLE DES LOGEMENTS ET DES LOCAUX PROFESSIONNELS PEUVENT BÉNÉFICIER DE LA FIBRE OPTIQUE, DIX FOIS PLUS RAPIDE QUE L'ADSL. SFR COMPTE BIEN COUVRIR L'ENSEMBLE DU TERRITOIRE DU PAYS NABORIEN D'ICI 2018. ÉTAT DES LIEUX.



Lancement de la fibre optique à la salle multi-activités de Petit-Ebersviller le 4 octobre 2016.

Partenaires depuis près de 20 ans, la communauté de communes du Pays naborien et SFR s'engagent à couvrir l'ensemble du territoire au Très haut débit. Après Saint-Avold et Macheren, c'est au tour des communes de Folschviller et de Valmont d'être raccordées à la fibre optique. Un accès Internet qui permet d'avoir la télévision en haute qualité dans des conditions de fonctionnement optimales, avec une excellente qualité d'image (HD) sur plusieurs écrans du foyer et de bénéficier de l'ensemble des services simultanément, sans perte de qualité sur l'un d'eux. « C'est important que notre territoire ne soit pas laissé pour compte

et que l'on participe à un monde connecté, explique le président de la CCPN, André Wojciechowski. Avant tout, nos habitants, comme nos industriels et nos entreprises, ont besoin d'avoir un accès à ce qu'il se fait de mieux en termes de connexion Internet. Ce qui est primordial pour nous, au Pays naborien, c'est d'être dans la performance et de le mettre à disposition de nos concitoyens. » « Aujourd'hui, nous avons la chance de nous voir proposer une alternative, une offre plus puissante, ajoute Salvatore Coscarella, le maire de Valmont, commune récemment raccordée. Il s'agit donc du lancement d'une concurrence entre deux opérateurs concrétisant

une saine émulation profitant à nos concitoyens qui auront désormais un choix de qualité. » D'ici 2018, les 9 300 logements et locaux professionnels répartis sur les communes d'Altwiller,

Carling, Diesen, Folschviller, Lachambre, L'Hôpital, Macheren, Porcelette, Saint-Avold et Valmont seront éligibles à la fibre et profiteront ainsi de la vitesse et la performance qu'elle permet.



Lancement de la fibre optique au Centre Marcel-Martin à Folschviller le 17 novembre 2016.

3 QUESTIONS À...

**Didier Jenczak,**  
directeur des relations  
régionales Est de SFR



**Suite à la signature de la charte entre SFR et le Pays Naborien le 8 juillet dernier, comment se déroule le déploiement du réseau fibre sur les communes du Pays naborien ?**

Le projet de déploiement se déroule bien, nous respectons les délais fixés lors de la signature de la charte avec l'ensemble des maires des communes. Pour la plupart des communes, nous remplaçons une partie des câbles coaxiaux dans la rue par de la fibre optique que nous raccordons à la partie terminal coaxial qui se trouve dans le logement du client. C'est le cas pour la majorité des communes du Pays naborien, à deux exceptions près, un quartier de Lachambre et Altwiller.

**Justement, quelles complications devront être surmontées pour « fibrer » les communes d'Altwiller et de Lachambre, non raccordés ?**

Ce ne sont pas forcément des complications, c'est juste que, contrairement aux autres communes du territoire, Altwiller et un quartier de Lachambre n'ont de pas de réseau existant. Il y a tout à faire. Donc c'est évidemment plus long à réaliser et de grands travaux sont à envisager.

**Du coup, quel est le calendrier mis en place pour l'installation des communes non équipées de la fibre optique ?**

Le déploiement de la fibre dans les communes de Diesen et de Porcelette devrait se faire lors du premier semestre 2017 tandis que L'Hôpital, Carling et un quartier de Lachambre devraient, quant à eux, être raccordés lors du second semestre 2017. Les travaux de l'autre quartier de Lachambre et Altwiller ne débiteront pas avant 2018.

GAEC SAINT-HENRI – DIESEN

# De père en fils



Jean et Nicolas Urbanzac.

GAEC pour Groupement agricole d'exploitation en commun. Cette société civile permettant à des agriculteurs associés la réalisation d'un travail en commun dans des conditions comparables à celles existant dans les exploitations de caractère familial, est une forme très répandue sur le territoire. Pourquoi ? Parce que c'est une formule adaptée pour nombre de cas de figure : pour deux jeunes exploitants souhaitant s'installer ensemble, pour privilégier la rémunération par rapport à celle du capital ou encore pour faciliter la transmission progressive du capital au sein des GAEC familiaux. Familial, un adjectif qui correspond tout à fait à la situation du GAEC Saint-Henri. Une petite exploitation située au cœur de la commune de Diesen, sur le territoire du Pays Naborien. « Le premier bâtiment a été érigé en 1964 », se souvient Jean Urbanzac, le père aux commandes du GAEC. « Avec mon frère qui est aussi mon associé, nous avons vu la naissance du GAEC en tant que tel en 1983. Nous avons rejoint l'entreprise familiale à cette date sous l'impulsion de mon père. » Un patriarche, mineur de métier mais agriculteur de cœur qui tenait lui-même cette

passion de son père qui était marchand de porcelets. « Tant et si bien qu'aujourd'hui, nous en sommes à la 4<sup>e</sup> génération d'agriculteurs avec l'arrivée de mon fils Nicolas au GAEC. » Un jeune homme âgé de tout juste 22 ans qui a initié une nouvelle activité en plus de l'élevage de porcs.

## Le bouche-à-oreille a fonctionné

« Depuis tout petit, je voulais faire paysan et j'y suis arrivé », indique Nicolas Urbanzac, désormais salarié du GAEC Saint-Henri. « Lorsque j'ai fait part de mon envie d'intégrer la structure à mon père et à mon oncle, ils m'ont dit qu'il fallait que je crée mon emploi. » Titulaire d'un baccalauréat professionnel élevage doublé d'un brevet professionnel transformation alimentaire, le jeune homme a ajouté une corde à l'arc du GAEC de Diesen. « Je reçois les carcasses des porcs et je m'occupe de leur transformation pour en faire des produits destinés à la vente. » Charcuterie pur porc au détail (saucisse blanche, poitrine fumée, tourte, pâté lorrain...) ou viande de porc (filet mignon, escalopes, côtelettes avec os...) sans oublier quelques mets sur commande (rôti, palette à la diable, rillettes) : autant de

Si Diesen est à proximité immédiate du Composite Park qui compte de nombreuses entreprises à la pointe de la technologie, elle dispose en son sein d'un autre type d'entreprise au savoir-faire reconnu. Et ce, depuis des générations. Présentation du GAEC Saint-Henri.

prestations proposées par Nicolas chaque vendredi de 9 heures à 12h30 et de 13h30 à 18 heures ainsi que le samedi de 9 heures à 13 heures. Vraisemblablement attirée par la qualité et l'authenticité du GAEC Saint-Henri, la clientèle s'est peu à peu constituée. « Et ce, sans faire de la publicité, mis à part une distribution de quelques flyers au lancement. On peut dire que le bouche-à-oreille a bien fonctionné », se souvient Nicolas. Aujourd'hui, la situation a fait que les objectifs ont été revus à la hausse et engendré quelques perspectives d'avenir. « En lançant cette activité, on ne savait pas forcément où on mettait les pieds. En 2014, nous avons investi dans la création du laboratoire doté de tout l'équipement nécessaire, du hachoir au mélangeur en passant par la machine sous vide », rappelle Jean Urbanzac. Soit une enveloppe de 60 000 €. Le succès est tel qu'en 2017, le GAEC Saint-Henri a décidé d'agrandir le laboratoire et de s'intéresser également à la volaille. La success story est en marche...





WIMOOV

# Sensibiliser à la conduite des deux-roues

Association nationale créée en 1998, Wimoov accompagne tous les publics en situation de fragilité (personnes en situation de handicap, personnes en insertion professionnelle, seniors...) vers une meilleure mobilité. Avec une plateforme à Saint-Avold, l'association s'est récemment dotée d'un simulateur conduite des deux-roues afin de sensibiliser les bénéficiaires aux dangers inhérents à ce moyen de transport.

Offrir aux jeunes l'opportunité d'une mise en situation de situations de risques en deux-roues motorisés, tel est l'objectif du volet sécurité routière initié par la plateforme Wimoov de Saint-Avold auprès de ses bénéficiaires. Grâce à l'acquisition d'un simulateur conduite de deux-roues, offert par l'un des partenaires de l'association, cette intervention prend place dans un contexte de formation thématique d'amélioration du comportement et de perfectionnement de la conduite de deux-roues de 50, 125 et 300 cm<sup>3</sup>. « Une soixantaine de situation de conduite est proposée aux jeunes dès la classe de 4<sup>e</sup> jusqu'à ceux sortis du système scolaire, explique Jérémy Fink, responsable de la plateforme Wimoov de Saint-Avold. Il ne s'agit pas d'un jeu vidéo mais d'un outil pédagogique. L'objectif premier n'est pas de leur apprendre à conduire mais bien de les sensibiliser aux risques de la route et aux conséquences que peut avoir un accident. » La plateforme Wimoov,



qui a sollicité les missions locales et les établissements scolaires pour leur proposer des journées de sensibilisation à la pratique du deux-roues et aux dangers liés à la fatigue, à la consommation d'alcool et à la vitesse excessive, était de passage à Valmont le 9 décembre 2016. L'utilisation du simulateur de deux-roues permet au pilote de rentrer dans l'un des nombreux scénarios proposés, afin de vivre une expérience unique et ainsi prendre conscience des dangers d'accidents potentiels. Outre le simulateur, Wimoov propose, dans son volet sécurité routière encadré par des employés de la plateforme de Saint-Avold, des tapis de fatigue et des tapis de simulation alcool avec lunettes de perturbation de la vue. Une façon aussi, pour les bénéficiaires, de prendre conscience du danger en conduite.

## Wimoov, extension d'activité

4 collaborateurs à son démarrage au 1<sup>er</sup> janvier 2016, 9 aujourd'hui, l'activité de la plateforme Wimoov ne se dément pas. « Le projet mis en place se confirme, analyse Jérémy Fink. Nous avons 3 conseillères mobilité sur la Moselle Est, ainsi qu'un service civique sur le Pays naborien. » Depuis l'ouverture de la structure, 882 bilans compétences mobilité ont été effectués, les deux tiers ont donné lieu à un accompagnement, soit un chiffre avoisinant les 600 bénéficiaires. 127 sessions de formation ont été organisés, 54 mises à disposition de véhicules, 61 dossiers de microcrédit déposés et 45 validés et débloqués. Avec toujours le même leitmotiv : accompagner tous les publics en situation de fragilité.

TROPHÉES DE LA SEMAINE EUROPÉENNE DE LA MOBILITÉ

# Pour une mobilité qui fait avancer le territoire



Les trophées de la semaine de la mobilité le 6 octobre 2016 en mairie de Saint-Avold.

Le 6 octobre dernier a eu la traditionnelle cérémonie de remise des trophées de la Semaine européenne de la Mobilité organisée par la communauté de communes du Pays Naborien en collaboration avec Transavold dans les locaux de l'Hôtel de Ville de Saint-Avold. Une manière de conclure de la plus belle des façons le rendez-vous de la Semaine européenne de la Mobilité sur la thématique « Optez

*pour une mobilité qui fait avancer notre économie »* qui s'est déroulée du 16 au 22 septembre. Une semaine ponctuée de quelques temps forts comme le petit-déjeuner offert aux clients du réseau le vendredi 16 septembre à la maison de la Mobilité et dans les bus, la journée à 1 € pour tous les voyageurs lors de la Journée du Transport public le samedi 17 septembre ou encore la participation à un jeu concours.

Plan local  
de l'habitat

## Le dossier du PLH a été déposé

Le dossier du Programme Local de l'Habitat (PLH), qui définit les orientations et la stratégie en matière de politique de l'habitat sur le territoire du Pays naborien, a été déposé le 8 décembre dernier auprès du comité régional de l'habitat et de l'hébergement de la région Alsace Champagne-Ardenne Lorraine et de la Direction régionale de l'environnement, de l'aménagement et du logement (DREAL) Grand Est. Un PLH qui engage notamment l'intercommunalité à renforcer son attractivité territoriale par le développement des résidences principales diversifiées et durables, à valoriser le parc ancien pour proposer une offre de qualité en centre-ville ou encore d'accompagner les ménages dans la

diversité de leur parcours résidentiels. « Ce dossier a été deux ans de travail en étroite collaboration avec l'ensemble des maires de l'intercommunalité, précise Gabriel Walkowiak, vice-président en charge de l'aménagement du territoire. Une implication forte de toutes les parties, maires mais aussi conseillers municipaux et délégués du conseil communautaire qui a permis à chacun d'apporter ses idées. Un vrai travail d'équipe. » Le PLH, qui doit suivre les directives du Schéma de cohérence territoriale (SCoT) Val de Rosselle, est un document obligatoire stratégique de programmation qui inclut l'ensemble de la politique locale de l'habitat : parc public et privé, gestion du parc existant et des constructions nouvelles, populations spécifiques. Verdict en début d'année 2017.

# Et de trois !

Du 23 au 25 septembre dernier s'est déroulée la 3<sup>e</sup> édition du Salon de l'agriculture et de l'alimentation du Pays Naborien. Une grand-messe à l'Agora qui a vocation à faire découvrir le monde agricole et les producteurs du terroir.

À l'image de son grand frère, le Salon International de l'agriculture, le Salon de l'agriculture et de l'alimentation du Pays Naborien est d'abord un lieu visité par de nombreuses personnalités. À commencer par Michel Roth, Sarregueminois de naissance et directeur des cuisines du Ritz, l'un des plus grands palaces parisiens, venu goûter aux délices du terroir. Un grand chef qui a arpenté les allées occupées par une centaine d'exposants, accompagné par Justine Kamara, Miss Lorraine 2016 qui concourt au titre de Miss France 2017. Mais le Salon du Pays Naborien, ce n'est pas seulement des hôtes de marque : c'est aussi une formidable occasion pour le public de découvrir le monde agricole et d'échanger avec les producteurs locaux. À noter que cette 3<sup>e</sup> édition a été marquée par la présence de nombreux agriculteurs adeptes des circuits courts et de la culture biologique. Un état d'esprit qui colle



Le chef Michel Roth et Justine Kamara, Miss Lorraine 2016 ont inauguré la 3<sup>e</sup> édition du Salon de l'agriculture et de l'alimentation du Pays Naborien le 22 septembre 2016.

parfaitement avec la vocation pédagogique du Salon qui essaie d'inculquer ces valeurs aux jeunes générations. « *Au travers du prétexte du Salon, nous montrons aux enfants qu'il faut leur apprendre à respecter la nature, à préserver la planète. Même s'ils sont sensibilisés à l'écologie, le Salon est l'occasion de leur proposer des choses concrètes, d'approcher les animaux et ainsi de les conforter dans leur démarche de respect de l'environnement* », souligne le président Wojciechowski. Les enfants ont eu égale-

ment la possibilité de profiter de baptêmes à dos de poney, de balades en calèche par des baudets du Poitou, d'accéder à la mini-ferme ou encore de participer à la confection du pain. Le tout gratuitement.

## LE CHIFFRE

# 25 000

C'est le nombre de visiteurs qui ont foulé les allées du 3<sup>e</sup> Salon de l'agriculture et de l'alimentation du Pays Naborien.

## SEMAINE MARCHANTE

# Une 4<sup>e</sup> édition réussie

Pour la première fois depuis sa création en 2013, la communauté de communes du Pays naborien s'est associée au Club Vosgien de Saint-Avoird pour l'organisation de la 4<sup>e</sup> édition de la Semaine Marchante du 13 au 19 août dernier. « *Nous avons souhaité participer à cet événement pour valoriser les 240 kilomètres de chemins balisés par le Club Vosgien* », note Jean-Jacques Ballèvre, vice-président de la CCPN en charge du développement rural et études de chemins de randonnée et pistes cyclables. Au départ du foyer de Petit-Ébersviller, en présence du président de la CCPN, André Wojciechowski, les marcheurs ont ainsi sillonné, sept jours durant, les sentiers traversant les dix communes de l'intercommunalité, se ponctuant par un barbecue, le 19 août, à Valmont. Une participation de la communauté de communes de l'ordre de 2 000 euros pour une semaine marchante qui a accueilli plus de 300 passionnés.

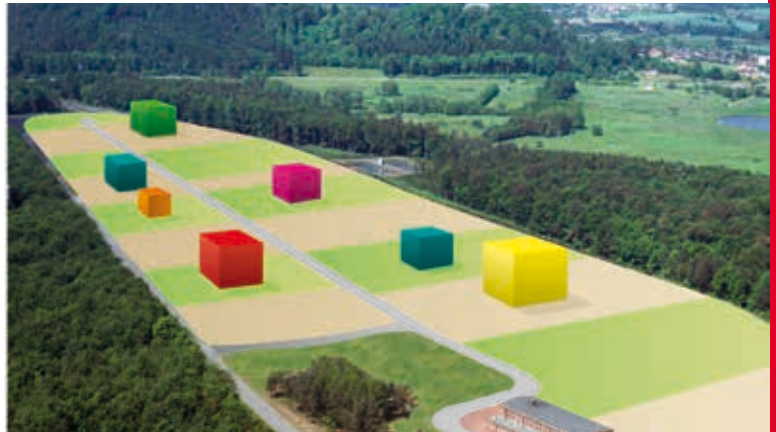


# Chronique d'une success story

Pour mieux se rendre du chemin parcouru par la zone d'activités implantée sur l'ancien carreau de mine de Vernejoul, rien de mieux que de confronter un article écrit en 2009 dans ce même Perspectives et l'état des lieux à l'orée 2017. Édifiant.

## Le Composite Park en 2009

« En 2009, la communauté de communes a validé la création d'une nouvelle zone d'activités High Tech dédiée aux matériaux dits composites, nouveaux produits très recherchés par l'industrie. Les projets du Composite Park ont pour ambition de faire cette zone la référence régionale dans le domaine de l'innovation en chimie plasturgie. Parmi ces projets, on note l'installation d'une plate-forme de contrôle non destructive des pièces composite de grande taille. Un appareil de plus de deux millions d'euros commandé par la fondation de recherche Iseetech. Unique dans le Grand Est, il sera exploité par le pôle de plasturgie et l'Institut de soudure porteurs de ce projet et créera 5 à 6 emplois qualifiés. Pour être encore plus efficace, le Pôle de plasturgie devrait rapidement déménager complètement sur le site et être rejoint notamment par Plastinnov. Le Groupe Total va également



implanter une unité de fabrication de plaquettes de silicium destinées à l'industrie photovoltaïque qui devrait se traduire par la création d'une centaine d'emplois. D'autres projets d'innovation sont en cours d'élaboration comme le développement et la caractérisation de nouveaux polymères ignifugeants, c'est-à-dire résistants au feu. C'est donc tout un domaine d'applications qui s'ouvre ainsi dans les transports, le BTP, etc. »

## Le Composite Park en 2016

6 M€ investis depuis 2008 et plus de 150 emplois en 2017. Inauguré le 15 novembre 2009 par le président Wojciechowski, le Composite Park a fait sa mue. En moins de dix ans, le parc d'activités à forte valeur ajoutée du Pays Naborien s'est considérablement transformé : réhabilitation du bâtiment d'accueil pour l'implantation d'un centre de contrôle non destructif pour matériaux composites et de l'institut de soudure, implantation de la société Sunpower, construction d'un atelier relais de 1 000 m<sup>2</sup> pour l'entreprise Compose Tech Industrie, d'une extension pour l'implantation de l'IRT-M2P sans oublier la création d'un hôtel d'entreprises abritant nombre d'entreprises innovantes. L'année qui se profile, s'annonce d'ores et déjà prolifique pour le Composite Park. La société Novall va y construire son bâtiment et accroître ses effectifs, l'IRT-M2P va s'agrandir tandis



que les autres vont conforter leur activité. Assurément un beau succès pour la CCPN.

# Un succès sous le soleil



2 800. C'est le nombre de personnes qui ont participé à la 5<sup>e</sup> édition de la fête de la piscine communautaire du Pays Naborien le 15 août dernier. En présence du président de la communauté de communes, André Wojciechowski, l'événement a été l'occasion pour le public de profiter d'un climat estival idéal et des nombreuses

activités proposées dans, et autour du bassin extérieur. « *Toutes les catégories d'âge étaient représentées*, explique Patrick Funfschilling, le directeur du Complexe Nautique. *Des jeunes enfants aux seniors en passant par les adolescents et les adultes, tout le monde a pu profiter gratuitement des installations et des activités. C'est une vraie réussite pour toute l'équipe de l'établissement qui a beaucoup œuvré pour que cette journée soit un succès.* » Si dans les bassins, l'aquagym et les baptêmes de plongée ont connu l'adhésion du public, sur les pelouses attenantes, adultes comme enfants ont pu s'essayer au water walk ball, à l'escalade, au bungee trampoline, à l'easy dunker ou au bumper ball. Des activités plus traditionnelles étaient également au programme comme le tir à l'arc, le stand de tatouage ou le kiddy fun. Un spectacle en intérieur sur le thème de Star Wars a fait le bonheur des petits et des grands. Une belle fête estivale qui, espérons-le, connaîtra une 6<sup>e</sup> édition en 2017.

## AMICALE DES ANCIENS DE LA COMMUNAUTÉ DE COMMUNES

# Une nouvelle force de proposition

« *Profiter de l'expérience des uns et des autres concernant les enjeux et les dossiers qui nous préoccupent tous.* » Ce préambule signé André Wojciechowski, président de la communauté de communes, dessine les contours et les objectifs de l'amicale des anciens du Pays Naborien. Celle d'une instance qui se présente comme une passerelle, « *un pont entre les anciens et les actuels élus d'un territoire.* ». En effet, pour corroborer les dires du président Wojciechowski, Aloyse Laurent, président désigné de l'Amicale « *souhaite rendre hommage aux anciens conseillers communautaires afin qu'ils puissent se retrouver régulièrement en compagnie des membres actuels.* » Le comité directeur de l'association est composé de six membres actifs et de six membres ayant siégé au conseil communautaire, plus le président de la communauté de communes du Pays Naborien qui est président d'honneur. Au cours de l'année, les membres tiendront des réunions de travail et des assemblées périodiques de réflexions et de propositions qui peuvent aider à la réalisation d'initiatives.



## Le comité directeur

**Président :** Aloyse Laurent ; **Vice-président :** Erwin Thiel ; **Secrétaire :** Gabriel Walkowiak ; **Secrétaire adjoint :** Gaby Muck ; **Trésorière :** Christel Fritz ; **Trésorier adjoint :** Gilbert Weber ; **Assesseurs :** Gilbert Betti, Patricia Winter, Thierry Zimny, Gaston Adier, Christian Thierry ; **Commissaires aux comptes :** Jean-Claude Funfschilling et Jacky Ballèvre.



# Apport volontaire, économies réelles

La collecte du verre est un sujet au centre des préoccupations de la communauté de communes qui mène depuis quelques années, un véritable travail de fond sur le sujet. État des lieux.

Dans la plupart des territoires qui constituent le département, la collecte de verre en apport volontaire s'est généralisée. Pourquoi ? D'abord parce que le verre qui est un élément valorisable à l'infini. Ensuite, parce que la collecte en apport volontaire évite les transports coûteux destinés à l'enfouissement. D'où l'implication du service environnement de la communauté de communes en la matière. En effet, le Pays Naborien vient d'acquérir treize colonnes de la marque Temaco® qui viennent compléter le parc existant fort de quatre-vingt-dix colonnes. Mises en place il y a un mois, ces dernières font l'objet d'attentions toutes particulières de la part des services intercommunautaires. « En effet, pour la totalité de notre parc de



*colonnes à verre, nous agissons sur plusieurs paramètres : le nettoyage hebdomadaire aux abords des colonnes, leur entretien et aussi leur déplacement* », indique Frédéric Muller, vice-président en charge de l'environnement et des ordures ménagères.

Des déplacements de colonnes décidés en fonction de la fréquence d'utilisation. « Nous optimisons la gestion afin d'être plus efficaces », poursuit le vice-président. Les chiffres parlent d'eux-mêmes car entre 2014 et 2015, la collecte du verre en apport volontaire a connu une hausse de 15 %. À la fin de l'année 2015, 1 063 tonnes de verre ont été collectées sur le territoire, soit 25 kg par habitant. Un objectif correct mais encore insuffisant. Car l'ambition de la communauté de communes est d'atteindre la barre des 30 kg/habitant. À la fois réalisable et primordial surtout lorsque l'on sait que la tonne de verre transportée et destinée à l'enfouissement coûte 100 €. Alors, n'hésitez plus : déposez votre verre aux bornes dédiées !

## ZOOM SUR...

### Les travaux à la déchèterie de Valmont

Suite à la hausse sensible de la fréquentation, la communauté de communes envisage des travaux d'amélioration de l'accueil en déchèterie de Valmont. Si quelques aménagements ont d'ores et déjà été effectués (déplacement de la benne à ferraille notamment), il est prévu de créer le long du mur d'enceinte une zone d'attente pour les usagers afin de désengorger la rue De Gaulle. Un contrôle d'accès avec barrière et carte Sydem'Pass est également au programme. Ce qui permettra de fluidifier également la circulation à l'intérieur du site. Ces travaux préliminaires à une refonte totale de la déchèterie, mobiliseront une enveloppe de 80 000 €. Début du chantier en 2017.

## FUSION

# Une nouvelle «communauté de communes agglo» le 1<sup>er</sup> janvier

Le 1<sup>er</sup> janvier prochain, la communauté de communes du Pays Naborien et celle du Centre Mosellan ne deviendront plus qu'une seule entité : la communauté de communes Agglo Saint-Avold Centre Mosellan. L'occasion de revenir sur l'historique de la communauté de communes du Pays Naborien qui a su, au gré de ses compétences, s'imposer comme l'une des collectivités les plus dynamiques du territoire.

« Nous sommes aujourd'hui devant un nouveau défi. La mutualisation est faite partout, notamment dans le domaine économique, en particulier pour l'accueil de nos entreprises. Si on veut une France qui gagne, il faut que l'on avance. » Lors de la réunion organisée avec le préfet Emmanuel Berthier le 9 novembre dernier à Saint-Avold, André Wojciechowski, le président de la communauté de communes du Pays Naborien a d'ores et déjà imprimé le rythme qui sera celui de la future communauté de communes agglo Saint-Avold Centre Mosellan. À savoir un rythme élevé empreint de volontarisme et d'engagement. D'où l'envie commune aux deux présidents des deux communautés de communes concernées d'obtenir le statut de communauté d'agglomération le plus vite possible. « Pour ce faire, il nous faut modifier les statuts. Partant du constat qu'il y a volonté claire d'aller vers une communauté d'agglomération, il faut que l'on aille le plus rapidement possible vers la détermination de compétences obligatoires et facultatives. Je me suis donc engagé à la création de cette communauté d'agglomération d'ici au mois de juillet 2017. C'est pourquoi il faudra donc élire un bureau le 27 janvier 2017. Les communes constitutives du groupement auront alors 3 mois pour statuer », souligne le préfet Emmanuel Berthier.

## Des structures appelées à évoluer

Le changement en communauté d'agglomération implique l'acquisition de nouvelles compétences. Notamment celle de l'eau et de l'assainissement. Avec forcément une évolution du fonctionnement de différentes structures (syndicat d'assainissement des trois vallées, syndicat du Lauterbach, le Syndicat Mixte Intercommunal d'Assainissement du Sud de la Bisten auquel adhèrent Diesen et Porcellette). Sans oublier un changement au sein d'Energis, la régie multiservices de Saint-Avold. Vous l'aurez compris, les chantiers sont donc d'importance et demandent du temps. Le travail à accomplir sera conséquent mais on peut faire confiance aux élus des communautés de communes

concernées tant leurs évolutions respectives confirment leurs dynamismes. L'historique (voir page 13) des compétences de la communauté de communes du Pays Naborien en atteste. Alors, vive la communauté de communes agglo Saint-Avold Centre Mosellan !





## EN IMAGES

# Les compétences acquises par la CCPN depuis 2004



Adhésion à la Fédération intercommunale des commerçants et artisans du pays Naborien.



Collecte et traitement des ordures ménagères sur le territoire communautaire depuis le 1<sup>er</sup> janvier 2009/ Adhésion au Sydeme.

Stratégie globale de développement économique/Aménagement et gestion des zones d'activités industrielles, artisanales et commerciales sur le territoire communautaire.



Élaboration d'un programme local de l'habitat.



Politique de la Ville.



Étude et création de chemins de randonnée ou de pistes cyclables sur le territoire.



Étude, équipement et création de réseaux haut débit destinés aux zones industrielles et activités économiques gérées par la communauté de communes.



Complexe nautique de Saint-Avold.



Et aussi... Création et gestion d'aires d'accueil des gens du voyage, soutien à la recherche de l'enseignement supérieur, participation aux actions à caractère culturel, sportif et social, élaboration des plans communaux de sauvegarde de la plate-forme chimique de Carling/Saint-Avold, soutien aux actions de protection animale, adhésion aux actions et financement de la Mission Locale de Moselle, installation d'un système d'information géographique, création de maisons de services du public, promotion communautaire du tourisme et du rural sur le territoire...

VALMONT

# Le regard tourné vers l'avenir



Le cadre de vie de Valmont ne cesse d'évoluer, attirant de plus en plus d'habitants.

« Il est toujours difficile de prendre une succession. Pour moi, cela s'est vérifié tant elle s'est faite brutalement, dans la précipitation sans avoir eu la possibilité de m'y préparer mentalement. Mais grâce à une équipe municipale fidèle et à un personnel dévoué, toutes les difficultés ont été surmontées en l'espace de quelques mois d'exercice », souligne d'emblée Salvatore Coscarella, le maire de Valmont depuis le mois de février de cette année. « J'ai repris sans attendre les dossiers qui étaient en cours. » À commencer par la première partie relative à la réhabilitation du centre-bourg. « Les travaux de requalification éligibles aux subventions départementales se sont faites attendre. Ce qui a généré un emprunt communal de 1 100 000 € pour honorer les factures des entreprises. Pour la continuité des travaux, soit une tranche conditionnelle de 630 000 € HT, une demande de subvention a été formulée au Conseil Départemental via l'Amirer 57. » Un nouveau centre bourg qui correspond parfaitement à la politique de cadre de vie menée par l'équipe municipale. « Mes compétences acquises lors de mes différents mandats en qualité d'adjoint aux travaux ont contribué à développer un cadre de vie harmonieux, agréable et équilibré, entre séquences florales et infrastructures urbaines. » Ce qui vient conforter d'ailleurs la politique d'attractivité du département.

## Renforcer le rôle de Valmont

Cadre de vie qui a tenu compte d'une sécurisation optimale de la circulation routière. « Nous avons aménagé des giratoires et des ralentisseurs, installé des radars pédagogiques sans oublier la création d'emplacements de stationnement et la conception de zones de

Aux commandes de la commune de Valmont depuis février dernier suite au décès brutal de Dominique Steichen, Salvatore Coscarella, qui fait partie de l'équipe municipale depuis 1995, a rapidement pris la mesure de l'engagement qui lui incombe. État des lieux.

rencontres 20 km/h. » Des aménagements qui ont permis de ne déplorer aucun accident corporel sur le réseau routier communal. Une même préoccupation sécuritaire que l'on retrouve au niveau du « vivre ensemble ». « Notre police municipale est très bien intégrée au sein de notre population. Elle est surtout impliquée dans la prévention et les petits différends de voisinage. Délinquance et sentiment d'insécurité sont devenus marginaux. » À l'avenir, la municipalité souhaiterait poursuivre son développement sur le plan urbain, notamment en réunissant les deux pôles de la commune. « Nous axerons également notre politique sur le volet environnemental et nous nous attellerons à la construction d'une nouvelle mairie pour offrir à la fois de meilleures conditions d'accueil pour le public et pour les agents municipaux. » Enfin, dernier objectif et non des moindres. « Renforcer le rôle de Valmont au sein de l'intercommunalité. De manière à préserver les intérêts des habitants, voire de profiter de la situation stratégique que notre commune détient en considérant la fusion imminente entre la communauté de communes du Pays Naborien et celle du Centre Mosellan. »



FOLSCHVILLER

# Le marché retrouve des couleurs

Depuis l'élection du nouveau maire, Gabriel Muller, en mars 2014, les 4 200 citoyens de Folschviller ont eu la joie de retrouver leur marché traditionnel. Déménageant de la place du marché à l'avenue Foch, le marché a également changé de jour. C'est dorénavant le dimanche que les Folschvillerois peuvent profiter des multiples exposants installés dans la commune. Zoom.

Chaque dimanche, sur l'avenue Foch, odeurs, saveurs, couleurs du terroir et produits de consommation courante prennent place sur le marché de la ville. Bien souvent le vendeur est le producteur de son produit : fromage, fruits, fleurs, ici la traçabilité se dit. Un marché de retour après la désertion des commerçants il y a plusieurs années. « *L'une des premières actions de mon mandat a été de réinstaller le marché traditionnel dans la commune, explique le maire, Gabriel Muller. Nous n'avions plus de commerces d'alimentation de proximité, notamment depuis le déménagement du supermarché Norma de Folschviller à Valmont. Il était urgent de trouver une solution pour pallier ce problème.* » Et c'est lors d'une visite chez sa fille en région parisienne que le maire a trouvé l'idée. « *Je suis passé un dimanche au marché de la commune dans laquelle habite ma fille et qui était très fréquenté. Je me suis dit : pourquoi ne pas tenter cela à Folschviller ?* » Plus qu'une idée, Gabriel Muller décide de réinstaller le marché, en changeant de lieu et de date. « *La place du marché, malgré son nom, n'était pas l'emplacement idéal pour l'accueillir. Nous avons opté pour la rue traversante de la ville, plus pratique pour les exposants et les visiteurs. De plus, le dimanche matin était une date plus propice pour avoir le temps*

*de faire son marché. C'est un succès. Tout le monde est content.* » Une trentaine de commerçants, venus de toute la région, installe leur étal de fleurs, de fromages, de fruits et légumes, d'aliments bio, de produits vietnamiens, de pains ou encore de poulets. Un succès qui se confirme par la présence hebdomadaire de 500 personnes chaque dimanche.

## Des lotissements en prévision

En plus d'un marché relancé avec succès, le maire poursuit son aménagement de la commune. Outre la réalisation d'enfouis-

sement des réseaux sur la quasi-totalité de la commune – seules la rue Gustave Charpentier et les impasses Debussy et Ravel sont encore en prévision de travaux d'enfouissement – la commune va accueillir prochainement trois nouveaux lotissements. « *L'un d'entre eux a déjà démarré, ajoute le maire. Une vingtaine de pavillons est en phase de réalisation par la société immobilière Delt Aménagement derrière la gendarmerie. Deux autres gérés par Blue Habitat et HIB Aménagement, d'un total d'une quarantaine de pavillons, verront le jour courant 2017.* »



Le marché dominical de Folschviller a été l'une des premières actions du maire Gabriel Muller.

# Joyeuses fêtes

*Le président et toute l'équipe de la  
Communauté de Communes  
du Pays Naborien*

*vous adressent*

*leurs meilleurs vœux*

*à l'occasion*

*des fêtes de fin d'année !*

